

بیانیه اطلاعاتی واکسیناسیون

بسیاری از بیانیه‌های اطلاعاتی واکسیناسیون به زبان اسپانیایی و سایر زبان‌ها موجود هستند. به این وب سایت رجوع کنید: [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

# واکسن حصبه یا تیفوئید

## آنچه که باید بدانید

### 1 حصبه چیست؟

حصبه (تب حصبه) یک بیماری خطرناک است. این بیماری توسط باکتری به نام سالمونلا تیفی ایجاد می‌شود. حصبه، تب بالا، خستگی، ضعف، دل درد، سردرد، بی‌اشتهایی و برخی اوقات التهابات پوستی ایجاد می‌کند. اگر این بیماری درمان نشود می‌تواند تا 30 درصد از افراد مبتلا را از بین ببرد. برخی افراد مبتلا به حصبه می‌توانند «حامل» آن بوده و این بیماری را به دیگران منتقل کنند. به طور کلی، افراد از طرق آب یا غذای آلوده به حصبه مبتلا می‌شوند. حصبه در ایالات متحده خیلی نادر است و بیشتر شهروندانی که در ایالات متحده به این بیماری مبتلا شدند، در سفر بیمار شدند. حصبه حدود 21 میلیون نفر را در سراسر جهان مبتلا کرده و حدود 200,000 را از بین برده است.

### واکسن حصبه زنده (دهانی)

- چهار دوز: یک کیپسول هر دو روز یک بار به مدت یک هفته (روز اول، روز سوم، روز پنجم و روز هفتم). دوز آخر باید حداقل 1 هفته قبل از سفر مصرف شود تا واکسن زمان عملکرد داشته باشد.
- هر دوز را حدود یک ساعت قبل از وعده غذایی با آب سرد یا نوشیدنی ولرم قورت دهید. از جوین کیپسول بپرهیزید. برای افرادی که همچنان در معرض ریسک هستند، هر 5 سال یکبار باید یک دوز یادآور دریافت کنند.
- مانند هر واکسن دیگری این واکسن را هم می‌توان به طور هم زمان با این کیپسول بدون ایجاد خطر دریافت کرد.

### 4 برخی افراد نباید واکسن حصبه دریافت کنند یا باید منتظر بمانند.

#### واکسن حصبه غیرفعال شده (تزریق)

- به کودکان کمتر از 2 سال نباید تزریق شود.
- افرادی که به دوز قبلی آلرژی شدیدی (کشنده) نشان دادند، نباید دوز دیگر آن را دریافت کنند.
- افرادی که به یکی از مشتقات این واکسن آلرژی شدید (کشنده) دارند، نباید از این واکسن استفاده کنند. در صورتی که آلرژی شدیدی دارید، به دکترتان نیز اطلاع دهید.
- افرادی که نسبتاً یا شدیداً بیمار هستند، معمولاً باید منتظر بمانند و پس از بهبودی از این واکسن استفاده کنند.

#### واکسن حصبه زنده (دهانی)

- به کودکان کمتر از 6 سال نباید تزریق شود.
- افرادی که به دوز قبلی آلرژی شدیدی (کشنده) نشان دادند، نباید دوز دیگر آن را دریافت کنند.
- افرادی که به یکی از مشتقات این واکسن آلرژی شدید (کشنده) دارند، نباید از این واکسن استفاده کنند. در صورتی که آلرژی شدیدی دارید، به دکترتان نیز اطلاع دهید.
- افرادی که نسبتاً یا شدیداً بیمار هستند، معمولاً باید منتظر بمانند و پس از بهبودی از این واکسن استفاده کنند. اگر بیماری شامل تهوع یا اسهال دارید به دکترتان بگویید.

### 2 واکسن JE

واکسن حصبه می‌تواند از حصبه جلوگیری کند. دو واکسن برای جلوگیری از حصبه (تیفوئید) وجود دارد. یک واکسن غیرفعال (کشنده شده) که تزریق می‌شود و دیگری واکسن زنده، رقیق شده (ضعیف شده، که به صورت دهانی مصرف می‌شود).

### 3 چه کسی باید واکسن حصبه دریافت کند و چه زمانی؟

- واکسن حصبه روتین در ایالات متحده توصیه نمی‌شود اما برای موارد زیر واکسن حصبه توصیه می‌شود:
- مسافری که به قسمت‌هایی از جهان سفر می‌کنند که این بیماری شایع است. (توجه: واکسن حصبه 100 درصد مؤثر نیست و نمی‌تواند جایگزین وقت در تغذیه و نوشیدنی‌ها شود).
  - افرادی که در تماس نزدیک با حامل حصبه هستند.
  - کارمندان آزمایشگاهی که با باکتری سامونلا تیفی کار می‌کنند.
- واکسن حصبه غیرفعال شده (تزریق)**
- یک دوز محافظت لازم را ایجاد می‌کند. دوز آخر باید حداقل 2 هفته قبل از سفر مصرف شود تا واکسن زمان عملکرد داشته باشد.
  - برای افرادی که همچنان در معرض ریسک هستند، هر 2 سال یکبار باید یک دوز یادآور دریافت کنند.



U.S. Department of Health and Human Services  
Centers for Disease Control and Prevention

## 6 اگر واکنش شدیدی به این واکسن وجود داشته باشد چه باید کرد؟

### باید به دنبال چه چیزی باشیم؟

- هر چیزی که شما را نگران کند، مثلاً نشانه های واکنش آلرژی شدید، تب بسیار بالا یا تغییرات رفتاری.
- نشانه آلرژی شدید می تواند شامل کهیر، ورم صورت و گلو، تنگی نفس و ضربان قلب سریع، سرگیجه و ضعف باشد. این نشانه ها معمولاً چند دقیقه تا چند ساعت پس از واکسیناسیون بروز می کنند.

### چه کاری باید انجام دهم؟

- اگر فکر می کنید واکنش آلرژی شدید دارید یا موقعیت اورژانسی دیگری که نمی توانید منتظر بمانید، با 1-9-1 تماس بگیرید یا فرد بیمار را به نزدیکترین درمانگاه ببرید. در غیر این صورت با دکترتان تماس بگیرید.
- پس از آن، واکنش باید به سیستم گزارش رویداد عوارض جانبی واکسن «VAERS» گزارش داده شود. دکترتان ممکن است این موضوع را در پرونده ثبت کند یا خودتان می توانید از طریق وب سایت VAERS در [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) یا با تماس با 1-800-822-7967 این کار را انجام دهید.

VAERS فقط برای گزارش واکنش هاست این سایت توصیه پزشکی ارائه نمی کند.

## 7 چگونه می توانم اطلاعات بیشتری کسب کنم؟

- از پزشکتان بپرسید.
- با مراکز پیشگیری و کنترل بیماری (CDC) تماس بگیرید.
- با 1-800-232-4636-1-800-CDC-INFO تماس بگیرید
- از وب سایت CDC در این آدرس دیدن کنید [www.cdc.gov/vaccines/vpd-vac/typhoid/default.htm](http://www.cdc.gov/vaccines/vpd-vac/typhoid/default.htm)

- هر کسی که سیستم ایمنی بدنش ضعیف شده باشد نباید از این واکسن استفاده کند. در عوض باید از آمپول حصبه استفاده کند. این شامل افراد زیر می شود:
- HIV/AIDS یا بیماری دیگری که روی سیستم ایمنی شما تأثیر بگذارد،
- افرادی که تحت درمان دارویی هستند که روی سیستم ایمنی آنها تأثیر می گذارد مانند استروئید به مدت دو هفته یا بیشتر،
- افرادی که به سرطان مبتلا هستند،
- افرادی که تحت درمان سرطان با پرتودرمانی یا دارو هستند.
- واکسن حصبه خوراکی حداقل 3 روز پس از مصرف آنتی بیوتیک خاصی نباید استفاده شود.
- اطلاعات بیشتر را از پزشکتان جویا شوید.

## 5 ریسک های واکسن حصبه/تیفوئید چیست؟

مانند هر داروی دیگری، واکسن نیز می تواند باعث مشکلات جدی مانند واکنش آلرژی شدید شود. ریسک ایجاد آسیب جدید توسط این واکسن یا مرگ بسیار اندک است. مشکلات جدی واکسن حصبه بسیار نادر هستند.

**واکسن حصبه غیرفعال شده (تزریقی)**

### واکنش های ملایم

- تب (حدود 1 نفر در 100 نفر)
  - سردرد (حدود 1 نفر از 30 نفر)
  - قرمزی یا ورم در محل تزریق (حدود 1 نفر از هر 15 نفر)
- واکسن حصبه زنده (دهانی)**

### واکنش های ملایم

- تب یا سردرد (حداکثر 1 نفر در 20 نفر)
- دل درد، حالت تهوع، استفراغ، التهابات پوستی (نادر)

Vaccine Information Statement

## Typhoid Vaccine

Farsi



5/29/2012